

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	12 (1950)
<b>Heft:</b>	10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

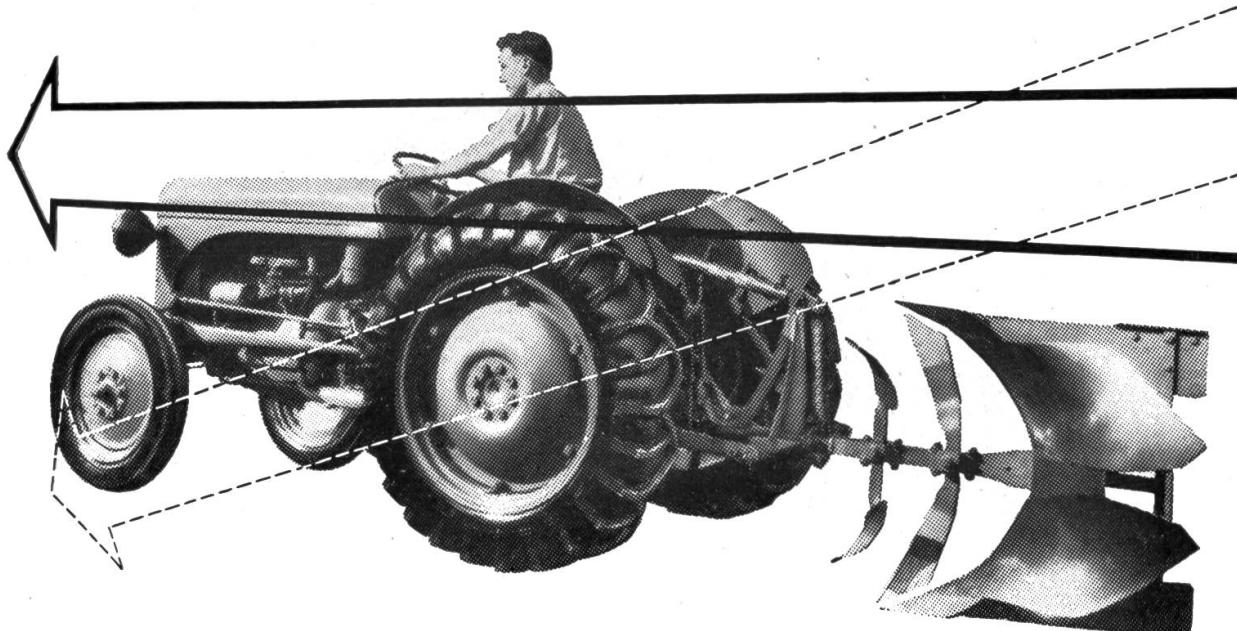
# FERGUSON

ist der ideale Landwirtschaftstraktor für den kleinen und mittleren Betrieb. Er lässt sich mit vielen Zusatzgeräten kombinieren.

Generalvertretung **Ersatzteillager** und Service

S E R V I C E   C O M P A N Y   A . G .   Z Ü R I C H

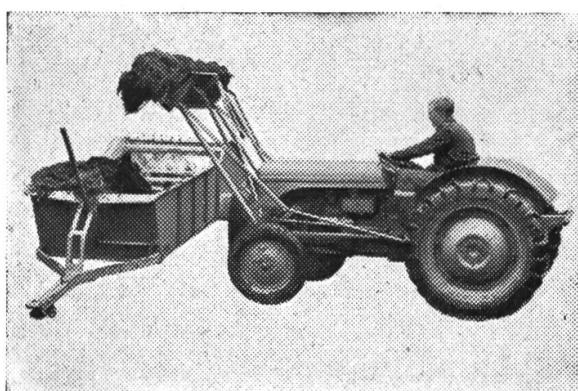
Verlangen Sie Vorführungen und Prospekte



BENZINMOTOR TE-A FR. 6800.— PETROLMOTOR TE-D FR. 7150.—  
ohne Licht, Horn, Handbremse und Stufenhaken.

**REGIONALVERTRETUNGEN:** **Aargau** Reitnau: O. Klauser (064) 5 29 25   Windisch: R. Gautschi (056) 4 19 20  
**Bern** Aarberg: A. Hohl (032) 8 23 60   Gasel/Bern: Gebr. Hänni A.G. (031) 9 01 31   Koppigen: Gebr. Straub (034) 3 41 30   Tavannes: J. Aerni (032) 9 20 87   **Fribourg** Aarberg: A. Hohl (032) 8 23 60   Gasel/Bern: Gebr. Hänni A.G. (031) 9 01 31   Missy: Maurice Cottier (037) 6 72 08   **St. Gallen** Kradolf: G. Stump (072) 5 24 01  
**Genf** Plan-les-Ouates: F. Durafour (022) 8 10 44   **Luzern** Rothenburg: J. Stalder (041) 3 56 34   **Neuenburg** Bevaix: M. Dubois (038) 6 62 47   **Schaffhausen** Gächlingen: W. Gasser (053) 6 11 88   **Solothurn** Koppigen: Gebr. Straub (034) 3 41 30   Reitnau: O. Klauser (064) 5 29 25   **Tessin** Tenero: Fochetti Martino (093) 8 43 02  
**Thurgau/Appenzell** Kradolf: Gottlieb Stump (072) 5 24 01   **Unterwalden** Rothenburg: Joseph Stalder (041) 3 56 34   **Wallis** Sion: Comptoir Agricole et Horticole (027) 2 22 71   Vouvry: J. Kölliker 13 3 41 88  
**Waadt** Bettens: M. Coeytaux (021) 4 12 02   Missy: Maurice Cottier (037) 6 72 08   Morges: Gama S. A. (021) 7 30 63   **Zürich/Glarus/Zug** Stäfa: Emil Sträuli (051) 93 01 48

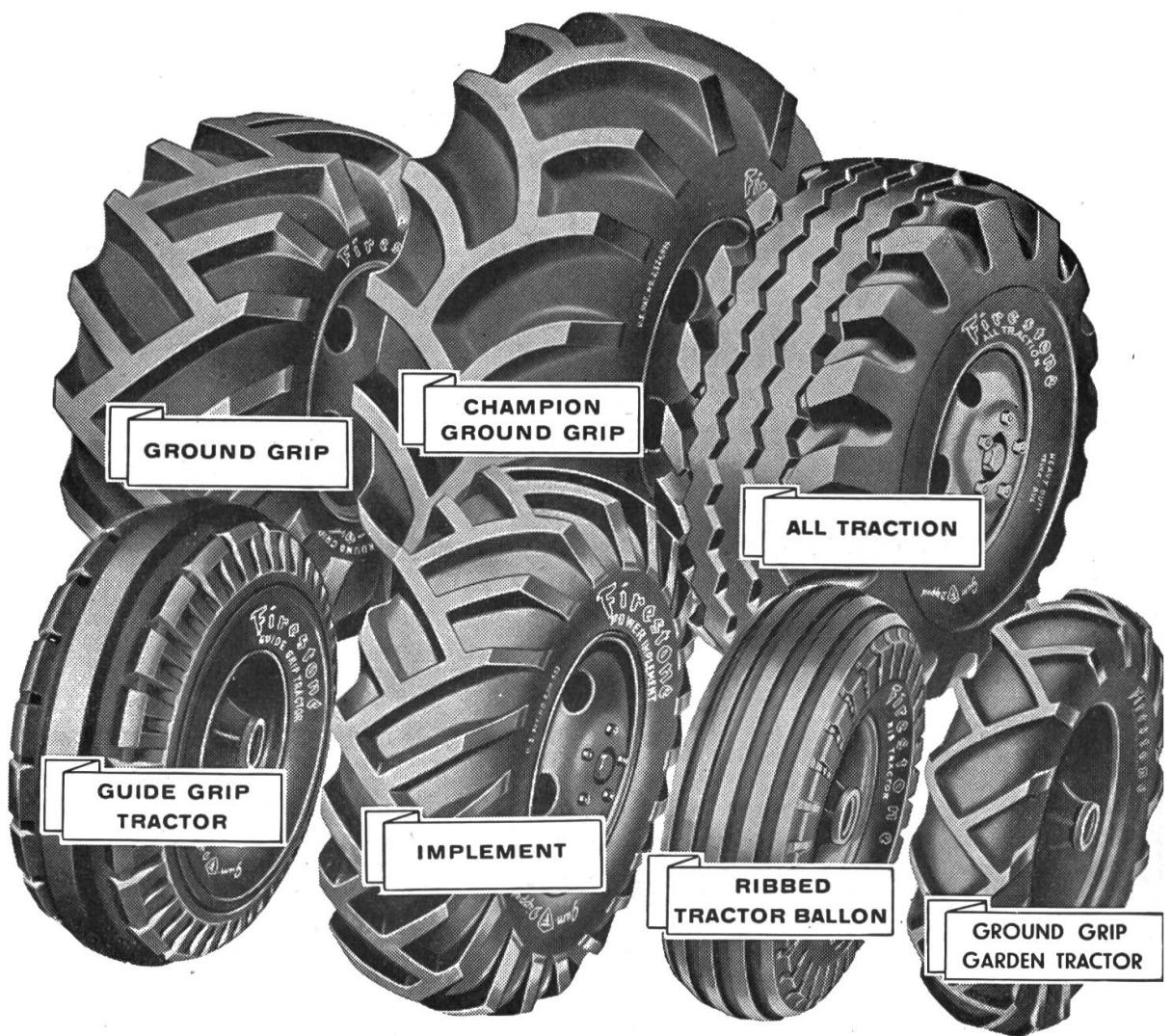
*niedrig im Preis - sparsam im Gebrauch - bewährt im Betrieb*



MISTLADER UND MISTZETTMASCHINE

## WAS IST DAS FERGUSON-SYSTEM?

- 1 Die Vereinfachung der landwirtschaftlichen Arbeitsmethoden mit neuen, technischen Hilfsmitteln.
- 2 Die Verbindung von Traktor und Gerät durch die **3-Punktauflage** und die **hydraulische Bedienung** zu einer einzigen Arbeitseinheit.
- 3 Die Ausnutzung natürlicher Kräftegesetze statt des blosen Schwerkraftes; **Die Bodenhaftung** des Traktors steigt mit erhöhter Zugleistung.
- 4 **Geräteschutz** dank dem automatischen **hydraulischen System**.



Verlangen Sie in Zukunft Schw

FABRIK FÜR FIRESTONE

# **Firestone**

**besitzt Traktoren-Reifen in reicher Auswahl**

**Nachstehend einige gangbare Größen:**

**Hinterräder**

<b>7.50 - 20</b>	<b>9.00 - 24</b>	<b>12.00 - 300</b>
<b>8.25 - 20</b>	<b>11.25 - 24</b>	<b>11.25 - 20</b>
<b>9.00 - 20</b>	<b>13 - 24</b>	

**13 - 24 All Traction Industrie**

**Vorderräder**

<b>6.00 - 9</b>	<b>6.00 - 15</b>	<b>5.50 - 16</b>	<b>6.00 - 16</b>
-----------------	------------------	------------------	------------------

**Auf Wunsch erhalten Sie unsere  
komplette Liste**

**r-Reifen Firestone**

**RODUKTE A. G. PRATTELN**